

1667 Dezember 6., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR ALFONS VON] SONNENBERG AN STADT- UND  
AMTSRAT RITTER UND MAJOR [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"la deffaicte de 2000. Espagnols en flandre [- Niederlage der span. Nachhut nach der erfolgreichen Belagerung von Lille? -] par les françois<sup>1</sup>. est desia vieille, et passèe[!] par la Gazette Jmprimèe avec toutes les particularitez.

Pour la pension de paix et alliance [die Schultheiss und Rat vom franz. Residenten François Mouslier verlangt hatte], nostre Canton ne la recevra pas à Cause des pernicieuses Consequences [- u.a. Verzichtleistung auf das Eingehen neuer Defensivtraktate bzw. tätiger Hilfe an die Freigrafschaft Burgund -]<sup>2</sup>. et ne pense pas, qu'aucun Canton soit si estourdy que de veuloir Contenter de Cette ... [?]<sup>3</sup>.

Vous aurez entendu Come on Veult augmenter le Regiment des gardes [in welchem auch des Empfängers Bruder Gardehptm. Heinrich II. Zurlauben eine Kompagnie innehatte] sous le titre des recrues de .1500. hommes, nous [Schultheiss und Rat gemeint] avons escrit à [Bürgermeister und Rat von] Zurich [dem Vorort der eidg. Orte] pour scavoir leur Jntention en Cela, et Je Crois, Come Cela est une affaire de tres grande Consequence Messieurs de Zurich pourroient Convoquer une assemblée Generale<sup>4</sup> pour ... [s'accorder] Unanim[em]ent en Cela<sup>5</sup>, de permettre ou de refuser telles levées.

On me Mandé de Paris, que le Roy [Ludwig XIV.] augmente le Regiment des gardes suisses d'une Compagnie, dont la moitié est pour Messieurs [Landammann und Landrat] d'Uri a la place de Celle qu'on leur à pris [nach dem Ableben von Gardehptm. Sebastian Heinrich Stricker 1667] et donné à M.<sup>r</sup> [Gardehptm. Johann Josef von] sury [von Solothurn]<sup>6</sup>. Mais Je ne Crois pas que Ces Messieurs l'acceptent [- in der Tat aber trat Uri sehr wohl auf das Angebot ein und erlaubte Karl Franz I. Schmid, die besagte halbe Gardekompagnie zu übernehmen -]<sup>7</sup>. et l'aultre demye est pour M.<sup>r</sup> fidel Jm [=von] Thurn<sup>8</sup>, ainsi vous voyez Come on prefère par tout les alliez [die Zugewandten Orte, in unserem konkreten Falle die Abtei St. Gallen, gemeint] aux Veritables [XIII] Cantons, dequoy Je tesmoigne tres grand sentiment à M.<sup>r</sup> Mouslier.

Nous avons eü nouvelle que M.<sup>r</sup> [Karl Konrad von] Beroldinguen [Agent der kath. Orte in Spanien] estoit party le 17.<sup>me</sup> du passè de Milan pour Naples.<sup>9</sup> et Verrons Ce qu'il y fera.

Messieurs de Zurich demandent une Conference des Cantons Conseigneurs du Rhintal [diese VIII-örtige von ZH, LU, UR, SZ, UW, ZG, GL und AP

besuchte Tagsatzung fand dann am 15. Dezember 1667 in Bremgarten statt<sup>10</sup>, wobei wir sowohl Sonnenberg als Vertreter Luzerns als auch Beat Jakob I. Zurlauben als Vertreter von Stadt und Amt Zug antreffen], sur le subiect de l'Emprisonnement d'un Certain nomme [Ulrich] Dietrich<sup>11</sup>, ... [?] <sup>12</sup> fait par Messieurs [Landammann und Landrat] de Schwiz. et en tesmoignent assez beaucoup de Ressentiment de Cette procedure. Nous leurs avons Mandè que si les aultres Cantons y Vouloient Consentir, que nous nous trouverions aussy au lieu, Et au Jour qu'ils nommeroient. Avec Cela Je me recommande à voz bonnes graces et suis ...".

1) s. Zurlaubiana AH 111/28

2) s. ganz allgemein EA VI 1, 714 c, 715 d

3)

*que de l'histoire d'Ulrich Dietrich de Zug qui fut emprisonné -*

4) Die nächste gemeineidg. Tagsatzung fand dann am 19. Februar 1668 - s. ebenda 734 (Nr. 473) - in Baden statt. Diese war jedoch nicht auf Veranlassung Zürichs, sondern Berns - s. demgegenüber 734 Anm. \*\* - und nicht aus Anlass besagter Werbungen, sondern wegen des Ueberfalls von Frankreich auf die Freigrafschaft Burgund zustandegekommen. Stadt und Amt Zug war übrigens dabei nicht durch Beat Jakob I. Zurlauben vertreten.

5) s. ebenda 737 g

6) s. ebenda 730 i sowie Zurlauben/HM II 58

7) s. ebenda 59

8) s. ebenda 105

9) s. Zurlaubiana AH 111/22

10) s. EA VI 1, 729 (Nr. 468)

11) s. ebenda 730 c sowie Zurlaubiana AH 65/161 Pt. 1 und 2 sowie AH 65/209

12)

*Messieurs de la ville de Zurich ont mandé par leur lettre du 15 Decembre 1667 au Landammann et Landrat de Schwiz de leur envoyer un certain nomme Ulrich Dietrich de Zug qui fut emprisonné -*

Original, mit Siegel - AH 111, 146-147 - Blatt 147<sup>r</sup> leer

68

[1667] Dezember 20., Luzern

A

SCHREIBEN VON [RATSHERR ALFONS VON] SONNENBERG AN STADT- UND AMTSRAT RITTER UND MAJOR [BEAT JAKOB I.] ZURLAUBEN, ZUG

"Je vous envoie Celle<sup>1</sup> de M.<sup>r</sup> [François] Mouslier [des franz. Residenten]. que J'ay leu. on dict qu'il y en aura encor d'aultres Compagnies qu'on levera pour les gardes [in welchem Regiment auch des Empfängers Bruder Gardehptm. Heinrich II. Zurlauben eine Halbkompagnie besass], le temps nous le fera Voir. M.<sup>r</sup> le Capit. [aux gardes, Franz Ludwig] pfeiffer [=Pfyffer] est arrivè[!] en tres bonne santè, et n'apporte pas beaucoup des nouvelles, si non qu'en partant de la Cour, M.<sup>r</sup> [Eu-